



Mailed on Friday, 11th November 2011.

# MAGYAR

## Hungarian Life

# ÉLET

Price \$ 3.20  
Including GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No 2695. 17 November 2011.

Printed post approved – PP 349034/00008

LIII. évfolyam 45. szám

2011. november 17.

# Minden mástól különálló egyediség

Az első világháborút a jelszóval (*War to end all wars*) fejezték be a győztes hatalmak, hogy abszolút győzelmükkel megvalósítsák a háború nélküli emberi életet a Földön.

A második világháborút a jelszóval (*End of Racism*) fejezték be a győztes hatalmak, hogy abszolút győzelmükkel megszüntetik a faji megkülönböztetést (diszkriminációt).

Hír 2006. október 16-án.

„Halálra verték azt az autóst, aki vasárnap délután négy óra tájban elűtött egy cigánygyereket a Borsod-Abaúj-Zemplén megyei Olaszliszán. A gyerek egyébként csak könnyebben sérült meg. Kompoltiné Jakab Ilona, a megyei rendőr-főkapitányság szóvivőjének közlése szerint a balesetet okozó vezetőt a helybeliek kirángatták az autóból, és olyan súlyosan bántalmazták, hogy a helyszínen életét vesztette. A könyörtelen gyilkos banda a szerencsétlen autóst a kocsi-ban vele együtt utazó kisgyermekéi szeme láttára verte, rugdalta halálra. *mti* nyomán.”

Egy másik hír: „A Horák Nóra-gyilkosság egy Kiskunlacházán elkövetett gyermekgyilkosság volt. A 14 éves Horák Nóra holttestére 2008. november 23-án találtak rá a kiskunlacházi művelődési házhoz közeli erdős részen. Mint a helyszínelés megállapította, a hajnalban a művelődési házból közeli otthonába hazafelé tartó lányt megerőszakolták, majd megfoj-

tották, ruházatától megfosztott holttestét az útszéli árokba lökték. A gyilkosság az elkövetők feltételezett cigány volta miatt fontos szerepet játszott a cigánybűnözés témájának a közbeszédben való elterjedésében. (Wikipédia.)

A találmra kiemelt két súlyos esetet számtalan kisebb-nagyobb bűncselekmény követ azóta is, szinte napon-ta terhelve a társadalmat, amely egyre inkább képtelen kezelni értékrendjének veszélyeit.

Ismeretes a kriminalisztikában, hogy ha valamely bűncselekményt nem üldöz (kellő erővel) a hatalom, az bátorítja a bűnelkövetőt. Olyan tapasztalata van az ország polgárainak, hogy politikai eredetű okból jó ideje különösen enyhe elbírálást élvez egyik kisebbségként emlegetett embercsoport az igazságszolgáltatás terén, ha egyáltalán odakerül. A politikailag helyesnek elfogadott elv, ami szerint megértéssel kell kezelni a hátrányos helyzetűeket, inkább csak ront a helyzeten.

Felesleges vitatni, hogy a bűnök elkövetésében élen járnak azok, akik nem jutnak munkához, hogy akik műveletlenek nem kapnak munkát, hogy akik primitívek nem tudnak gazdálkodni a számukra kiutalt szociális juttatással, hogy akik ilyen okból szükségét szenvednek azok lopnak, hogy ebben a rétegben erköcsi gátlások nincsenek, nemcsak lopnak, de rabol-

## Csapó Endre

nak is, gyilkolnak is.

Mérgesíti a helyzetet a rasszizmus emlegetése, a magyar társadalom megvádolása a cigányság elnyomásával, üldözésével. Ugyanakkor cigány többségű falvakban rettegve élnek, bezárkóznak, ha tehetik elköltöznek a kisebbségbe jutottak. Éppen a liberálisok öntik a rasszizmus vádját már két évtizede, politikai számításból, hogy elrágalmazzák a rasszizmust elítélő külföldi hatalmaknál az országot. A cigányokat nemzeti kisebbségként emlegetik, holott a liberális politikai filozófia tagadja egy ország rétegekre bontását azon az alapon, hogy az ország minden polgára egyenlő, fajra, származásra való tekintet nélkül. Ha politikai előnyt látnak annak hirdetésében, hogy a cigányság üldözött faj, akkor ők nevezik fajnak, nemzetnek. A legszorgalmasabb hisztériakeltő az SZDSZ európai parlamenti képviselője, *Mohácsi Viktória*, aki roma származásúként politikai megoldástól várja népe javát. Fontos tudni, hogy a cigányság a belpolitikai erővonalak alapján mélyen megosztott, így nem volt mellékes, hogy a nyolc éven át kormányzó szocialista és liberális párttal együttműködő cigány vezető milyen nyilatkozatot tett, amit a nemzetközi közvélemény is élénk figyelemmel kísért.

Sajnos a (sokat emlegetett, de közelről meghatározhatatlan) nemzetközi közvélemény a divó politikai irányzat alapján áll, ez tükröződik az *Európai Unió* kifejezett álláspontjában is, ami szerint „Az EU nyomatékosan és nyíltan elítéli a romákat és az egyéb, »cigánynak« tekintett személyeket érő hátrányos megkülönböztetés valamennyi formáját ... mivel az Európában élő 12-15 millió romát, akik közül mintegy 10 millió az Európai Unióban él, faji alapú megkülönböztetés és sok esetben súlyos strukturális diszkrimináció, szegénység, valamint társadalmi kirekesztés, továbbá nemi, életkoron, fogyatékoságon és szexuális irányultságon alapuló többszörös megkülönböztetés sújtja. Mivel a romákkal szembeni faji megkülönböztetés elleni küzdelemben, valamint az oktatáshoz, a foglalkoztatáshoz, az egészségügyhöz és a lakhatáshoz való jogaik megvédése terén nem történt előrelépés a legtöbb tagállamban, valamint tagjelölt országban.”

A *Nézőpont Intézet* által a magyar EU-elnökségről szervezett beszélgetésen *Balog Zoltán* államtitkár kijelentette, a nyugati tagállamok vezetői „nem csukhatják be a szemüket”, ha nem akarják, hogy a romák Közép-Kelet-Európából nyugatra menjenek, itt kell olyan helyzetet teremteni, ami a maradásra ösztönzi őket. Ezért összeurópai probléma a romák hely-

zete. Kifejtette: néhány tagállam, amelyben nem él jelentős számú roma, úgy látta, elegendő lett volna azoknak az országoknak összefogniuk, amelyeket érint ez a probléma, és nem volt szükség európai együttműködésre. Ez az álláspont azért is elfogadhatatlan, mert az EU bővítésének fő iránya a Nyugat-Balkán, ahol ugyancsak nagy számban élnek romák. Mint mondta, *Járóka Lívia* (Fidesz), az *Európai Parlament* néppárti képviselője évek óta dolgozik azért, hogy a tagállamok foglalkozzanak az ügygel, de eddig egyikük sem merete felvállalni. *Balog* államtitkár úgy látja, a romák problémáját Európában leginkább a volt szocialista blokk országainak uniós csatlakozása hozta elő, mert ezekben az országokban jelentős számú roma él. A romák lettek a legnagyobb kisebbség Európában – fűzte hozzá.

Itt van tehát a lényeg: farizeusi álláspont azokat az országokat rasszizmussal vádolni, amelyeket a probléma súlya nyomja. Mellébeszéléssel nem lehet megoldani semmit, aki reklamál vállalon át a szívesen áttelepülőkből egy-egy százezret, máris a megoldás útjára terelődne a probléma.

„A társadalmi felzárkóztatás a cigányság, a hátrányos térségekben élők, illetve az alacsony iskolai végzettségűek, valamint egészségügyi állapotuk miatt nehezen vagy egyáltalán nem foglalkoztatható társadalmi csoportok életkörülményeinek, társadalmi helyzetének javítására, valamint társadalmi integrációjának elősegítésére a jelenlegi kormány gondot fordít. Államtitkársági feladatát tette a cigányság társadalmi felzárkóztatását.”

Ez persze szép feladat, csak: miből? Magyarországon alig minden harmadik ember fizeti be munkavállalói adóját. A felzárkóztatásra váró (vagyó?) cigány (nép, nemzeti kisebbség?) tömegből talán ha minden harmincadik. Az iskolakerülő cigánygyerekek úgy nőnek fel, hogy apjukat-anyjukat soha nem látják reggelként munkára igyekezni. Ezeket hova lehet fölzaroktatni? Ne feledkezzünk meg a cigányság felelősségéről sem. Ha nem is elegendő, de szép számmal látunk olyan kiemelkedetteket a cigány társadalomból, akik már fölvertetetten kiállhatnak népük elé vezetői elkötelezettséggel. Eléjük állva felkiáltani: – Ne akarjátok terrorizálni azokat, akik ma eltartanak benneteket! Minden ország társadalmába abból él, amit megtermel. Munkára fel ve-reim, iskolába a rajkókkal, mert a világ mai fejlettsége fokán a munkára képzéshez az iskolázottság vezet el!

Valóban nem a még több segély kikövetelése vagy nyújtása az út. Az, hogy Finnországban valakik több ezer eurót kapnak napbarnítottá képükért, nem változtatja meg életmódjukat.

Évezredek antimunkakultúrával szemben megszerezni a munka tisztességét, nem lesz könnyű dolog. Mindez természetesen nem vonatkozik a cigányok egészére, de sajnos a többségére igen.

Magyarországon hivatalosan az nevezhető cigánynak, aki magát cigánynak vallja. Írásos beleegyezés nélkül nem lehet nyilvántartani a származást. A 2001-es népszámláson fényesen igazolódott, hogy a roma népesség nagy része nem szívesen vállalja roma identitását, nem kizárt, hogy ennek oka az etnikai atrocitásoktól való félelem. Az akkori adatok szerint összesen 190 ezren vallották magukat romának, bár a társadalomtudományi becslések szerint Magyarországon legalább hat-hétszáz ezres csoportról lehet beszélni.

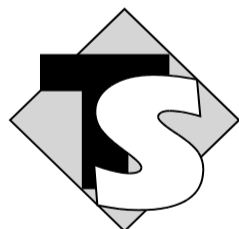
A *Központi Statisztikai Hivatal* (KSH) a népszámláláskor a cigányokat – bár nincs anyaországuk – nemzetiségként fogadta el. A KSH azt tekinti cigánynak, aki a nemzetiségi hovatartozásra vonatkozó, nem kötelezően megválaszolható kérdések közül (mi a nemzetisége, melyik nemzet kulturális értékeihez, hagyományaihoz kötődik, mi az anyanyelve, valamint családi, baráti közösségben milyen nyelvet használ) legalább az egyik válaszában a kisebbséghez tartozónak vallja magát. Ennek alapján is mindössze 206 ezren tartoztak a roma kisebbséghez.

Látszik ebből, hogy kezelhetetlen helyzetben van az ország népének jelentős része, és ez a kezelhetetlen massa egyre csak nő.

Két évvel ezelőtt „Az egyházak szerepe a romák társadalmi befogadásában” címmel rendeztek konferenciát Brüsszelben, az Európai Parlamentben, melynek szervezője és házigazdája *Járóka Lívia* európai parlamenti képviselő volt. Az eseményen *Schmitt Pál* – akkor még az Európai Parlament alelnöke – és *Tőkés László* is részt vett.

*Schmitt Pál* emlékeztetett – A magyarországi általános iskolákban minden harmadik iskolakezdő diák cigány, vagyis 12 év múlva minden harmadik első munkavállaló roma lesz, 18-20 év múlva pedig nekik kell majd eltartaniuk az öregedő társadalmat. „Eljön az az idő is, amikor minden második iskolakezdő gyerek cigány lesz, ezt egyszerűen tudomásul kell venni. Minden jóérzésű európai polgár kötelessége tehát a roma integráció elősegítése, akár az oktatás, akár a munkavállalás kérdéséről van szó, az Európai Néppárt és személyesen Orbán Viktor ezért is karolta fel erőteljesen a cigányság ügyét. A romáknak pedig kötelességük végigmenni ezen az úton a no pain – no gain jelmondat szellemében”, jelentette ki.

(Folytatás a 4. oldalon)



TRUMBLE  
SZANTO  
LAWYERS

## ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN  
HÁZ ÉS MÁR INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE  
VÉGRENDELETEK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA

KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN

ÖRÖKSÉG ÜGYEK

KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK

BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK

CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK

TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS

ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA

MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE

KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

## MAGYARUL BESZÉLÜNK

10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181

Telefon: 9529 6222

Fax: 9529 6777

Email: [tsz@tsz.com.au](mailto:tsz@tsz.com.au)

## BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK!

**November 17.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Gergely, Dénes, Viktória, Hilda és Hortenzia** nevű barátainkat.

**November 18.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Jenő** nevű olvasóinkat.

**November 19.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Erzsébet, Zsoka** nevű hölgyeinket.

**November 20.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Bódog, Ödön, Zsolt**, nevű barátainkat.

**November 21.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Mária és Olivér** nevű barátainkat

**November 22.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Cecilia** nevű olvasóinkat.

**Cecilia:** A Caecilius (magyarul: Cecil) férfinév latin nőiesítése.

Köszönhetjük még: **Cecil, Célia, Csilla, Filemon** nevű barátainkat.

**November 23.**

Szeretettel köszöntjük névnapjukon **Kelemen és Klementina** nevű olvasóinkat.

**Kelemen:** A latin Clemens név rövidülése. Jelentése: jámbor, szelíd.

**Klementina:** A latin Clemens férfinév nőiesítő továbbképzése.

### Uborkaszazon

Egy jobb és élhetőbb országot szeretne Kónya Péter, a Magyar Szolidaritási Mozgalom egyik zászlóvivője. Én is. Sőt, szerintem nincs idehaza, aki ne szeretné ugyanezt. Vagyis, ha majd pártot alapít a mozgalom — és ezt a zászlóvivő szerint nem lehet kizárni, az újságnak is elmondta —, és nem változik a szándék, máris közel tízmillió szimpatizánssal számolhat, vagyis garantált lesz az egyetértés. Ez egyebek közt azt is jelenti, hogy kormányra kerülésük után pusztá formalitássá válik majd az országgyűlési választás, dögumbomba fullad a szavazatok összeszámolása, a biztosok hívós halomba rámojják az igen-szavazatokat, a kiéhezettett bulvár-sajtó pedig legfeljebb arról ír voksolási beszámolóiban, milyen toalettnél járult urnához a körzeti celeb, és hogy az mennyire sérti a közlést.

Jobb és élhetőbb országot... Írásos emlékeink között sem találni olyan politikai pártot, szervezetet, mozgalmat, amely azzal állt volna ki az emberek elé, hogy ő olyan országot akar, ahol jó lakni. (Na nem, majd azt mondja: — Idefigyeljenek, emberek! Hé, maga is ott! Nekünk az a föltett szándékunk, hogy jól kibabráljunk kendtekkkel, ez a programunk, na pá!) Hát persze, jobb és élhetőbb országot... Rossz hírem van: ezekből a szándékokból ilyen-tájt - két választás között - különösen nagy a párt- és egyéb felhozatal, sorszámat kell tépni - bár az sem teljesen szabályos, mert a tender továbbra is úgy szól, ilyesmivel a négyévenként esedékes választásokon kell előállni, esetünkben 2014-ig. Sebaj, röpi az idő, meg aztán majd csak ellesznek addig valahogy, nagy a választék: miénk (illetve önöké) itt a tér! Lehet tüntetni, partra szállni, bohócforradalmazni, túzoltócsapokat kinyitni. Onnan meg már csak egy ugrás a jobb és élhetőbb ország.

Pilhál György  
(Magyar Nemzet)

**DOLLÁR ÁRFOLYAM**  
**2011. nov. 10-én**  
**1.00 AUD = 229.92**



## 9 év 542 halálos áldozatot követelt

Pénzügyi tranzakciók kárvallottainak demonstrációját tartották a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletének székháza előtt. A Baumag, a DunaProfit, a Pilis Invest, a Pannon Unió, a Vertical-Invest, a Fundamentum XXI., valamint a KPHM egykori ügyfelei még mindig futnak a pénzüg után.

Akciójukkal a szerintük nem megfelelő szabályozásra és az ezekkel kapcsolatos bírósági tárgyalások elhúzóására akarták felhívni a figyelmet.

Immár kilencedik éve folynak a Baumag károsultjainak bírósági pereit, ám az idén csak odáig jutottak, hogy a Fővárosi Ítéletábla megismételt elsőfokú eljárást rendelt el - tájékoztatta a Magyar Hírlapot **Patyi István Richárd**, a kisbefektetők képviselője. Közölte, azért tartottak tegnap demonstrációt, mert a Baumag, a DunaProfit, a Pilis Invest, a Pannon Unió, a Vertical-Invest, a Fundamentum XXI. és a KPHM, valamint más, egykori ügyfelei mára károsultakká váltak. A fenti cégek a károsultak egész életének munkáját vitték el. Mindeközben „az ügybe behalt társak száma már 542-re nőtt” — hangsúlyozta.

Patyi István Richárd szerint a károsultak „tömeges és tudatos kizsákmányolás” áldozatai lettek, akiknek idáig még a bíróság sem adott igazat, pedig a jog szerint ezeknek a károsultaknak már régen vissza kellett volna kapni a pénzüket. Patyi egyúttal cáfolta, hogy a piactól jelentősen magasabb kamatra helyezett volna el a megtakarításukat, szerinte ezek a cégek „az átlag banktól alig eltérő” kamatot ígértek. Ráadásul szabályozott pénzpiacra tették ezt, amiért szerintük a mindenkorai pénzügyi felügyeletet is felelősség terheli. Kiemelte, akciójukkal a nem megfelelő szabályozásra és a bírósági tárgyalások elhúzóására kívánták felhívni a figyelmet.

Emlékeztetett arra: a Baumag 2003. október 9-től nem fizet. Az akkori értékben hetvenmilliárd forintot eddig még nem nyertek pénz-visszafizetés-sel járó pert. Kizárólag felszámolt cégek ellen nyertek, amelyektől egyetlen fillért sem láttak. Mint ismeretes, a Baumag Szövetkezet 1995-től a banki kamattal magasabb hozamot ígérve gyűjtötte a pénzt. A piramisjáték-szerűen működő rendszer 2003 végére összeomlott. A vád szerint a Baumag vezetői tizenháromezer kisbefektetőt károsítottak meg összesen negyvenmilliárd forinttal. A Fővárosi Ítéletábla az idén — eljárási szabálytalanságokra hivatkozva — hatályon kívül helyezte azt az ítéletet, amellyel B. L.-t, a Baumag Szövetkezet alapítóját tőkebefektetési csalás miatt hét év börtönbüntetésre ítélte

## Mindszenty-emlékérem

Parlamentben adták át a Mindszenty Társaság Mindszenty-emlékérmét. Az egyházi díjazott ezúttal **Párkányi József** veszprémi egyházmegyei pap, a világi díjazott Magyaródy Szabolcs kanadai könyvkiadó volt, míg a kutatói ösztöndíjat a Fehér Hollók munkacsoportnak, vagyis **Czene-Polgár Viktóriának, Kiss**

### CSAPÓ BANDI EMLÉKKÖNYVÉBE.

/Petőfi után szabadon J.P. /

*Kalmáridőket élünk mostanában,  
Egy pénzarabnak nézik a világot,  
S ha a világ pénz: AZ IRÓ mi rajta?  
Az IRÓ — mondják — hasztalan penész csak,  
Pedig AZ IRÓ a királyi kép a  
Világ tallérján...nem, királyi kép sem!  
Ő a tallérnak csengő, tiszta hangja,  
Szép szellemrésze a hitvány anyagnak.—  
Légy büszke rá, hogy IRÓNAK születél.*

Drága Bandikánk! Mi tisztelőid, barátaid, bajtársaid büszkévagyunk Rád. És most KILENCVENEDIK születésnapodon szívünk minden melegével kérjük a Mindenható áldását további életedre.

**Pénzes János és családja**  
**Szmlonik Lajos és családja.**

\*Az eredeti Petőfi versben Az IRÓ helyen „A Költő” áll.

# MAGYAR

Rékának, Soós Viktor Attilának, Szabó Csabának, Tabajdi Gábornak, Vörös Géának, valamint Zászkaliczky Pálné Mirák Katalinnak ítélte a kuratórium. A munkacsoport tevékenységét **Lezsák Sándor**, a Mindszenty Társaság elnöke, az Országgyűlés alelnöke méltatta. Az elismeréseket évente három alkalommal ítélik oda azoknak, akik hozzájárultak a hercegprímás emlékének ápolásához. A díjátadást követően megkoszorúzták **Nagy Imre** mártír miniszterelnök és **Mindszenty József** hercegprímás parlamenti emléktábláját.

## Film készül az 1956-os gépeltérítésről

**Hules Andre** Amerikában élő filmrendező, író munkájában film készülhet az 1956 júliusában eltérített, és a vasfüggönyön túl leszállt Malév-géppel végrehajtott szökésről. A forradalom előszekeljé is emlegetett akcióról **Iszák Ferenc (Frank Iszak)**, a hét gépeltérítő egyike írt angol nyelvű regényt **Free for All to Freedom (Szabadrepülés)** címmel.

Az idén megjelent kötetet vasárnap Los Angelesben, az Egyesült Magyar Házban mutatták be a Los Angeles-i Magyar Főkonzulátus szervezésében. Az eseményen az 1931-ben született Iszák Ferenc mellett **Hules Andre** is részt vett. A nyugati parti nagyvárosban élő rendező megszerezte a könyv film-jogait és már dolgozik a forgatókönyvön.

1956. július 13-án hét elkeseredett fiatal a csodával határos módon sikeresen jutott el az áthatolhatatlannak hitt vasfüggöny túlsó oldalára úgy, hogy eltérítette a Malév Budapest-Szombathely járatát, ami végül a németországi Ingolstadtban ért földet.

## Hősi halottakra emlékeztek Ostffyasszonyfa hadifogoly-temetőjében

Több mint tízezer, az első világháború idején magyarországi hadifogságban elhunyt olasz, román, szerb, litván és orosz katonáról emlékeztek meg a Vas megyei Ostffyasszonyfa határában lévő hadifogoly-temetőben.

Az első világháború idején a vasi község határában működött az Osztrák-Magyar Monarchia legnagyobb hadifogolytábora, amelyben egy időben 35-40 ezer embert tartottak fogva, négy év alatt legalább 160 ezret. A tábor lakóit járvány tizedelte meg.

A katonai tiszteletadás mellett tartott gyászmemorialis **Bíró László** katolikus püspök, katonai ordinárius mutatott be szentmisét, a történelmi társ-egyházak képviselői pedig ökumenikus igeliturgia keretében imádkoztak a hadifogságban elhunyt katonák lelki üdvéért.



**A Magyar Szellem**  
**Láthatatlan Múzeumában**  
**a Csapó Endre szerkesztette Magyar Élet című**  
**hetilap félévszázados**  
**nemzeti szolgálata**  
**MAGYAR ÖRÖKSÉG.**  
**A Magyarországiért**  
**Alapítvány ezen**  
**határozatát az**  
**Aranykönyv őrzi.**

## Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: **Márffy Attila**  
Sydneyi szerkesztő: **Józsa Erika**  
Főszerkesztő: **Csapó Endre**

### Irodák:

#### Melbourne

15 Roselyn Crescent.  
East Bentleigh, Vic. 3165  
Tel.: (03) 9557-2422  
Fax: (03) 9563-9101  
E-mail: amarffy@netspace.net.au  
Levélcím: P.O. Box 210,  
Caulfield, Vic. 3162

#### Sydney

22 Marinella Street  
Manly Vale, NSW. 2093  
Telefon: (02) 9907-6151  
E-mail:  
hungarianlifesydney@gmail.com  
mecsapo@bigpond.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)  
(Hasábonként 1 cm mély és 5 cm széles)  
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 160.—

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)  
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—  
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing  
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

# HÍREK

Bíró László szentbeszédében hangsúlyozta: „a holtak tisztelete őrzi bennünk az emlékezés kultúráját, ez pedig különösen fontos egy olyan korban, amikor egyre inkább az az ítélet hangzik el velünk szemben, hogy csak a pillanatnak élünk, a múlttal és a jövővel alig törődünk”.

Szavai szerint a haditörvények is megfogalmazzák, hogy az elfogott ellenség, a sebesültekkel úgy kell bánni, hogy megőrizhessék emberi méltóságukat, a háborúban a legyőzötteket is tisztelet illeti meg. „Minden temetőlátogatás arra hív bennünket élők, hogy helyesen éljünk, önzetlenül szeressünk és jól haljunk meg” — fűzte hozzá.

**Obrecsány Mihály** nyugállományú ezredes, a Vasi Honvéd Bajtársi Egyesület titkára beszédében kiemelte: a háborúban mindkét oldalon olyan katonák álltak, akik hazájukat védve esküjükhöz híven a végsőkig teljesítették a kapott parancsot, és ha kellett, életüket is feláldozták. „A halott katonák nem ellenség, hanem hősi halott” — mondta.

## Dániel Péter bocsánatot kért Wittner Máriától

Bocsánatot kért a Wittner Mária igaztalan vádakkal illető Dániel Péter. Az Orbán-kormányt kritizáló akcióról ismert ügyvéd a Klubrádióban azt mondta, belátta, hogy küzdelmében túllépett egy határt és túlságosan durván fogalmazott egy közszereplővel kapcsolatban.

Dániel Péter „primitív, köztörvényes, randalírozó és lincselő prostinak” nevezte az 1956-os forradalom után halálra ítélt, 1970-ben szabadult fideszes képviselőt.

Szerdán kiderült: a Gyurcsány-féle Demokratikus Koalíció is elhatárolódik az ügyvédtől. Egyik vezetőjük, **Molnár Csaba** elmondta: a Demokratikus Koalíció alapelvei közé tartozik az emberi méltóság feltétlen tisztelete és a józan, demokratikus hangvétel. „Ami ezzel ellentétes, azt elutasítjuk, azzal azonosulni

nem tudunk” — fogalmazott.

Wittner Mária múlt csütörtökön közölte: személyiségi jogi pert indít és az ügyvédi kamara etikai bizottságához fordul. A képviselő a Hír tv-nek nyilatkozva elmondta: annak ellenére fordul a bírósághoz és az ügyvédi kamarához, hogy nem „feljelentgető típus”, sőt, iszonyodik a feljelentésektől. Dániel Péter azonban túllépett egy határt, amit már nem lehet szó nélkül hagyni, mondta.

Az ügyvéd akkor vált ismertté, amikor tavaly nyáron kaszinóját nyomott szét a nemzeti együttműködésről szóló politikai nyilatkozat egyik kifüggesztett példányán. Két hónapja paradicsomszószsal kente össze a III. kerületi önkormányzat által kihelyezett alkotmányt.

## Naponta átlagosan ötven magyar roma érkezik Kanadába

Erősítésre volt szüksége a torontói repülőtér munkatársainak, hogy fel tudják dolgozni a Magyarországról érkező romák menekültkérelmeit — írta egy helyi lap. A vízumkényszer 2008-as megszüntetése óta több mint hétezer magyar állampolgár kért menedéjogot Kanadában. Ha nem kapnak menekültstátuszt, inkább illegálisan maradnak.

Naponta átlagosan mintegy ötven magyar roma érkezik Kanadába, a torontói Pearson nemzetközi repülőtérre, és kér menedéjogot, leterhelve ezzel a rep-téri személyzetet — írta a Sun News című kanadai napilap internetes oldala. A kanadai bevándorlásügyi tisztségviselők szerint a Magyarországról érkező roma családok arra hivatkozva folyamodnak menekültstátuszért, hogy hazájukban üldözik őket a „szkinhedek vagy a neonácik”. Teljes családok, csecsemőktől a nagyszülőig érkeznek a repülőgépekkel — írja a lap.

Múlt héten egyik éjjel rekordszámú, összesen 110 menekültkérelmet nyújtottak be a torontói hatóságoknak. Egy illetékes elmondta, hogy a végén már kénytelenek voltak erősítést hívni a rengeteg kérelem feldolgozásához, hogy a romákat aztán továbbküldhessék a fogadóközpontokba vagy már kint élő hozzá-tartozóikhoz. A hatóságok aggódnak az egészségügyi ellátórendszer terhelése miatt is, mivel a kérelmezők közül többen egészségi problémákkal küzdenek.

Kanada 2008. március 1-jével ismét megszüntette a vízumkényszert Magyarországgal szemben (korábban, 1994 és 2001 között volt már vízummentesség), ami után nagyobb menekülthullám indult el. Az elmúlt három évben több mint hétezer magyar állampolgár kért menedéjogot az észak-amerikai országban. A kérelmek 23 százaléka pozitív elbírálásban részesült. A kanadai határvédelmi hivatal egyik tisztségviselője ugyanakkor elmondta, sok roma, még ha nem is kap menekültstátuszt, inkább illegálisan Kanadában marad, semmint hagyja azt, hogy visszatoloncolják Magyarországra.

**Richard Kurland** bevándorlási ügyekkel foglalkozó ügyvéd elmondta, a romáknak nem Kanada az egyetlen menekülési útvonal, hiszen bármely európai uniós országba visszamehetnek, kérhetnek menekültstátuszt és dolgozhatnak legálisan. **Gina Csanyi-Roban**, a torontói Roma Közösségi Központ vezetője közölte, hogy a város fogadóközpontjai megteltek.

## A pufajka mint lelki igény

A lelki pufajkások közöttünk járnak. Ez a legfőbb tanulsága annak, hogy Dániel Péter ügyvéd egy nem is Wittner Mária ábrázoló 1956-os fotó alapján Facebook-oldalán „randalírozó és lincselő prostinak” nevezte az egykor halálra ítélt szabadságharcost.

Nem elsősorban a gyurcsányista Demokratikus Koalíció udvari bolondjának szerepét nagy kedvvel játszó Dániel alakítása volt meglepő. A közintézményekben kifüggesztett együttműködési nyilatkozatok összekenesítés rendszerellenes bátorságpróbának beállító jogászon régóta látszik, hogy egy kényszerzubbony-szabászatban soron kívül fogadnák.

Annál furcsább volt látni, hogy miután Eörsi László történész a tényeket leírva helyre tette a jogászt, a gyalázkodó hozzászólások nem maradtak abba. Sőt, szerzőik ép lelkű ember számára nehezen megmagyarázható módon főleg a forradalmat mocskolták. Felerősítve azt a nem is nagyon titkolt diskurzust, amely szerint 1956 eseményeiből a „meggyilkolt kiskatonák” és a „kifosztott üzletek” a legfontosabbak. A vélemény nyersebb változata szerint pedig a forradalom idején a szélsőjobb randalírozott az utcán.

Ez a nézet kibukott már szocialista képviselőből is, de aki rendszeres olvasója a baloldali közösségi portálnak és a munkáslap levelezési rovatának, tudhatja: ez a felfogás meglehetősen elterjedt. E dob-táras keménymagnak a több száz embert bitófára küldő Kádár János mindörökre a magyar történelem legnagyobb államférfija marad, Biszku Béla pedig egy szegény öregember, akit nem hagynak békén.

A Dániel Péter bejegyzését követő hozzászólásokat olvasván nehéz volt szabadulni a gondolatától: a pokol valamelyik — ávós kihallgatószojának berendezett — bugyrában a „munkáshatalmat” védő belügyesként és a forradalommal kapcsolatos hazugságok terjesztőjeként egyaránt ismert Hollós Ervin elégedetten dörzsöli össze a két tenyerét.

(ABLONCZY) (Heti Válasz)

**Egy aggódó baloldali naplója**  
Nagy újság van, megalakult a Demokratikus Koalíció Pártja. Az a neve, hogy Demokrata Párt. Van egy kis kavargás, mert az egyik nem létezik, a másiknak meg nem tagja a Feri, de nem is ez a lényeg. Az olyan szemantikai csúcs-csavarásra, hogy „kilépett” vagy „kivált” (kilibeggett, kimaszírozott, kitanítorgott), esetleg elment végre a büdös francha) csak a kicsinyes, rosszindulatú ellen-drukkerek képesek.

A Feri már fel is szólalt a parlamentben. Sajnos nem halottam, de állítólag nagy ívű beszéd volt, lényege szerint a kormány ámokfut, és ő aztán tudná, hogy mit kell tenni.

Nem tudom, de valahogy mégis olyan rossz érzésem van. Talán a nagy túlekedés miatt a baloldalon. Kajzer néni, a szomszédom szerint a demokraták úgy szaporodnak, mint a nyulak, és még osztódnak is. Ott vannak például az Egymillióanok (megjegyzem, ha ez így megy tovább, az ország létszáma hamarosan elérí 15 milliót, ami ekkora lakosságfogyatkozás mellett igazán szép teljesítmény), a Juhász úrból meg bármi is lehet, leginkább pártelnök. Már ha a Székely úr nem akar társulni.

A Szolidaritás mintha késében volna, szegény Kornél és Péter kapkodhatják magukat, ha nem akarnak lemaradni a demokrácia védelméről („Tömlővel és viperával a szabadságért!”), ráadásul a legrosszabbkor jött az a nyomorult hatszáz ezer forint, amivel a tűzoltók száját akarják betömni, mert ilyenkor azért nehezebb ám küzdeni a jogtiprás és a szegénység ellen.

Porpanek José Armando



Fájó szívvel, de Isten akaratában megnyugodva tudatjuk mindazokkal akik ismerték és szerették, hogy



## Matuska Magda

2011. november 4-én békésen, türelemmel viselt betegség következtében elhunyt.

Délvidéken, Temerinben született

1931. augusztus 13-án, és szülőföldjéhez szívében hűséggel, családjá és emigrációs sorstársai szeretetében élte le életét.

Felsorolhatatlan sok szervezetben és módon fáradhatatlanul dolgozott szeretett magyar népe sorsának jobbrafordulása érdekében, hűséggel szolgált hitéért, egyházáért.

Gyászmisében búcsúztunk Tőle a Szent Erzsébet Otthon kápolnájában.

2011. november 9-én. Rookwoodban nyugszik a katolikus temető magyar részlegében.

Gyászolják fiai: Géza, Pál és Péter.

Menyei: Marika, Liz és Roseanne.

Unokái: Deanna, Daniel, Tiffany, Mathew, Dave, Lucy és Zach.

Dédunokái: Benjamin és Oliver.

Nővérei: Kató, Margit, Ilona, Márta és Borcsi.

Testvérei: Ferenc, Márton és Miklós.

Unokahúga Klárika (Ausztráliában) és további több mint húsz unokahúga és unokaöccse a szülőhazában.

**„Nyugodjék békében!”**

Hűségét, szeretetét emlékezetében megőrizzük!



Fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk mindazokkal, akik ismerték és szerették, hogy

## BASKÓI MAGYAR JÁNOS

2011. november 3-án, 79 éves korában

tragikus hirtelenséggel örökre itt hagyott bennünket.

Gyászolják:

Felesége, Anni

Fiai, Jancsi, Miska és Emil

Lánya, Zsuzsi

Menyei, Corine, Velvet, és Rita

Unokái, Sophie, Thomas és Christian

Bátyja, Miska, sógornője Magdi

Unokahugai, Anita, Debora és családjuk,

valamint Magyarországon és Ausztráliában élő rokonai,

barátai és ismerősei.

\*\*\*

*„Életünknek egén fénylő csillag voltál,  
Itthagytál bennünket, még csak nem is szóltál,  
Most, hogy már kialudt az az áldott fényed,  
Pótolhatatlan lesz a Te drága lényed.”*

(Korai Béla)

**Emléke örökké szivünkben él!**

## Minden mástól különálló...

(Folytatás az 1. oldalról)

Schmitt Pál véleménye szerint az egyház kettős szerepet vihet a cigányság integrációjában: egyrészt el látja hagyományos karitatív feladatait, másrészt sokat tehet azért is, hogy felhívja a problémákra a többségi társadalom figyelmét.

A Brüsszelben jól hangzó probléma-kezelés a valóság talaján sokkal aggasztóbb. Milyen viszony alakul majd ki a két nép között, ha a ma még szervezeten kívül kisebbség hamarosan húsz százalék fölé emelkedik? És ha Magyarország jól kezelné a kérdést, odavonzaná a Felvidék, Erdély és a Balkán cigányságát.

Most, amikor divatos Nyugaton Magyarországot megfeddeni cigányügyben, kellene emlékeztetni őket múltbeli gonoszágukra: Székely János, az Esztergom-Budapesti Főegyház-megye segédpüspöke, az Esztergomi Hittudományi Főiskola rektora feleleveníti a történelmet, ami szerint:

„Angliában és Skóciában még véresebb eseményekre került sor. 1530-ban Angliából kitiltották a cigányokat. Erzsébet királynő uralkodása idején mintegy tizennyolcezer cigányt akasztottak fel. Skóciából 1541-ben szintén kitiltották a cigányokat. Egy 1571-es skót törvény szerint az országban maradt cigányokat fülüknél fogva fához lehetett szögezni. Jóval később (1725) I. Frigyes porosz király rendeletet adott ki, amely szerint minden cigány, akit az ország területén találnak, felakasztható. A porosz határok mentén körülbelül tízezer cigányt akasztottak fel. Egy 1772-es német törvény szerint a cigány férfiakat le kell lőni, az asszonyokat megvesszőzni, és a homlokukra tüzes vassal bélyeget kell tenni. Francia-

országban 1802-ben sok cigányt fogdostak össze, hajón Afrikába vitték, és ott a sorsukra hagyták őket. Magyarországon a cigányok helyzete ennél sokkal jobb volt. A nyugateurópaihoz hasonló vérengzések itt sohasem voltak. Az első cigányokkal szemben hozott rendeletek is jóval későbbiek. 1624-ben Szepesből, 1660-ban Nyitráról űzték ki a cigányokat. Debrecen városa 1667-ben megtiltotta a cigányoknak a lókereskedést (a lólopások miatt). Mária Terézia több rendeletet is hozott a cigányokkal kapcsolatban. 1761-ben előírta, hogy a cigányoknak házhelyet, földet és munkát adjanak. Megtiltotta a cigány elnevezés használatát, helyette az »újmagyar«, »újparaszt« megnevezést írta elő.”

★

Az emberiség története arról szól, hogy először valamilyen megélhetést adó gócpontokról vagy gócpontokról ősei szátáramlottak a Földön. Amíg annak természetéből éltek, az élet értelme több terület birtoklása volt. Majd sok idő múltán a természet és az ipari termelés egyéb kincseinek birtoklása volt a küzdelem ára. Ezzel párhuzamosan növekedett az igény – sok ellenérdekléssel szemben – kialakítani az emberiség szervezett életrendjét. Lemaradó népek mindig lesznek, de a törekvés folyamatos és általános. Ám van egy különös népe a Földnek, amely soha nem vett részt az emberi társadalom önszerveződésének nagyszerű munkájában. A cigányok azok, akik bár a civilizációs menetelésben részes országokban érzik jól magukat, megőrzik különállásukat. Naív álmodozó mindenki, aki hisz abban, hogy a cigányság úgy egészében társ lesz abban a munkafolyamatban, ami

az emberi együttlét házáat építi. Folyik a küzdelem, amiből egy külön egyéni utat járó nép nem kér részt, bár áldásaira jogosultságot érez.

Minden cigány- és cigányokkal szembeni történelmi viselkedés eddigi eredménye azt mutatja, hogy alapvetően asszimilálhatatlan, nagy mértékben integrálhatatlan különleges néppel van dolga az emberiségnek. Azt mondják, nem kisebbség, mert nincs hazája. Nem nemzet tehát, nem is valamilyen vallási ritus népe. Miért igyekeznek beosztályozni ezt a népet, akarata ellenére, egyéb népek kategóriáiba? A cigányok mindezeket kívül állnak, ők cigányok – vagy ahogy éppen tetszik magukat nevezni –, minden mástól különálló egyediség. Ha pedig nem osztályozódhatnak be egyéb módon, mint csakis saját múltjukkal, akkor kapjanak természetüknek megfelelő státuszt, ország nélküli világnép, a nagyvilág a hazája, legyen szabad bejárása minden országba, engedékenység éljen nomád életét mindenütt és bárhol. Magyarország is vállalja el a ráeső ezrelékarány eltartását, amit még elbírnak. Más különben a teher agyonnyomja.



### Októberi 23-i megemlékezés a Gold Coaston

Az előző évekhez hasonlóan nagy kegyelettel emlékeztek meg a Gold Coast-i Nyugdíjas Klubban az 1956 Októberi Forradalom és Szabadságharc 55 éves évfordulójáról. Az alkalomnak megfelelően feldíszített Broadbeach-i Senior Citizen Centre termében fogadta a vezetőség a meghívott Sydney-i vendégeket v. Bene Ferencet és feleségét Brigittát, Garancsi Gusztávot és feleségét Zsuzsát, Gellért Miklóst és feleségét Máriát, a Brisbane-i Magyar Klub elnökét Sipos Jenőt és feleségét és Tóth Józsefet és feleségét, klubtagokat és magyar honfitársakat. A klub elnöke cap. Somogyi Sándor üdvözölte a vendégeket, majd Székely Endre Vörösmarty Szózat szavallatával kezdődött meg a megemlékezés. Az ünnepi beszédet NSW-i Független Szabadságharcos Szövetség elnöke v. Bene Ferenc mondta el, majd Palásthy Attila szabadságharcos méltatta a forradalom jelentőségét. A kitűnően összeállított műsorban versek és alkalomhoz illő zeneszámok színesítették az ünnepséget. A Himnusz elhangzása előtt a klub elnöke megköszönte Oláh Erzsébetnek, Nuspán Eszternek, Zacher Jánosnak, Bozsik Tamásnak valamint a sydneyi vendégnek Gellért Miklós zongoristának a szereplését, aki az erre az alkalomra v. Mécs János versére komponált: Szabadságharcosok indulója szerzeményét Bánvölgyi Kornél hegedűs közreműködésével először hallhatta a nagyközönség. A háromfogásos ebéd elfogyasztása után baráti beszélgetéssel zárult az ünnepség.

Snem utolsósorban minden magyar honfitársunk nevében szívvel gratulálunk v. Bene Ferenc úrnak és cap. Somogyi Sándor elnök úrnak és az 55 évfordulóra kapott magas kitüntetéséhez!



## Magyar Központ ÉVI KÖZGYŰLÉSE-I

Cím: 760 Boronia Road, Wantirna

\* Ifjúsági és Kulturális Szövetkezet:  
november 27-én 2-kor az Ifjúsági Teremben

\* Magyar Ház Szövetkezet:  
november 27-én 3-kor az Ifjúsági Teremben

\* Magyar Társadalmi Klub Szövetkezet (Klub):  
november 27-én 4-kor a Klub helyiségben



MEGHÍVÓ

# SZILVESZTERI BÁL

A MAGYAR KÖZPONT RENDEZÉSÉBEN

2011. DECEMBER 31-én

este 7 órától

A JÓ HANGULATRÓL A  
KÉK FIÚK ZENEKAR  
GONDOSKODIK



Öltözet uraknak öltöny, hölgyeknek  
estélyiruha ajánlatos

IZLETES VACSORA      GAZDAG TOMBOLA  
BELÉPŐ EGYSÉGESEN 30 DOLLÁR  
JEGYRENDELÉS

VETŐ OLGA 9754 8579

SZABÓ EDIT 9560 1270

AZ EST FOLYAMÁN JEGYPÉNZTÁR NEM LESZ, KÉRJÜK JEGYEIKET  
LEGGÉSZŐBB DECEMBER 4-ÉN A MIKULÁS PIKNIKEN vagy A  
GYERTYAFÉNYES EST-EN DECEMBER 18-ÁN ÁTVENNI

Tanárokkal, közéleti személyekkel beszéltem az elmúlt napokban politikáról, gazdasági kérdésekről. Ami meglepett, az a hatalmas feszültség, harag, elkeseredettség — és ha nem lennének ferences szerzetesek, akkor talán azt is kimondanám, hogy gyűlölet —, mely újból és újból felcsapott a beszélgetés során. Szidták a politikai csoportosulásokat, a bankokat, a gazdasági élet szereplőit, az egyházat, iskolarendszert, mindenkit. A beszélgetés újból és újból ugyanabba a témába torkollott: „Kevés a pénz!” Meg egyáltalán mit gondol a kormány, ennyi fizetésből meg lehet élni? Én próbáltam jópofa lenni, és viccel elütni az élet a durva beszédnek. A székely ember régebb is kikacagta a feléje tornyosuló gondokat, és jókedvű, vidám szemmel nézve legtöbbször kiderült, hogy nem is annyira megoldhatatlanul féltelmes az a fojtogató gond, mely elnyeléssel fenyeget. Meglepett, hogy mennyire nem vették a lapot, nagyon mélyen ül az emberekben a feszültség és a harag. Próbáltam mondani, hogy az állam csak azt oszthatja szét, amit mi termelünk. „Ha nincs elég pénz, kérjenek kölcsön!” — jön kapásból a válasz. Ennél több kölcsön már könnyen Görögország nyomdokába viheti a mi országunkat is, itt is államcsőd lehet — próbáltam mondani. „Kit érdekel? Azért kapják a fizetést — mondja egy főiskolát végzett személy —, hogy nekünk is fizetést adjanak!”

Hazamentem, bekapcsoltam a számítógépet, és szinte minden inter-

## Gondolatok az államcsődről

netes oldalon vitákról, tüntetésekről, fenyegetőzésekről olvashatok. Jön a fűtésszámla, és vele az utóbbi húsz év legnagyobb sztrájkja, mondja egy elkeseredett ember. Nézem a híreket, az indulatokat, és látom, hogy sokan készek politikai érdekekből, egy kis fizetésemelésért szétverni akár saját hazájukat is. Nézem a megbolydult világot, és nem értem, hogy okos szónokok miért nem magyarázzák el érthetően, hogy mit jelent, ha egy állam eladósodik, és mivel jár, ha már állampapírjait nem tudja a piacon értékesíteni, és emiatt államcsődöt jelent be. Tavasszal Argentínában voltam, és egy asztaltársaságot megkérdeztem, hogy az egyszerű emberek számára mit is jelentett az államcsőd? Tudtam, hogy az argentin kormányok folyamatosan átgondolatlanul kölcsönöket vettek fel, végül 2000-ben már nem tudtak több hitelt felvenni, senki nem akart argentin állampapírokat vásárolni. Az állam nem tudta kiadni a fizetéseket, nem tudták kiegyenlíteni a költségeket, törleszteni az adósságokat. Ezért elismerték, hogy az állam csődbe van. Persze ettől az élet nem állt meg, a nap másnap is felkelt. Addig egy amerikai dollár egy argentin pesóért ért, de másnap már csak négy pesóért adtak egy dollárt. Így az emberek nem fizetésük 25 százalékát veszítették el, hanem egyik napról a másikra mindenkinek 75 százalékát. A bankokban

lévő pénzeket az állam befagyasztotta, és most, 10 év után talán kis részletekben kezdik kiadni az embereknek a megtakarításokat. Persze az emberek lázadoztak, hatalmas megrögzöttségek voltak. Megkérdeztem azt is, hogy a kormány mit tett. Az egyik férfi azt mondta, hogy: „a hatalom mindent megtett!” Mire a feleség csak annyit mondott, hogy: „elég durván tette azt, amit tett”. Kíváncsian rákérdeztem, hogy mégis mit tett a hatalom durván? „Hát — jött a kiterő válasz — mikor mentem reggel a munkába, biza itt is, ott is le volt takarva 10-20 halott az út szélén.” Az élet nem áll meg! Eltelt 10 év, és most minden 5-10 ház előtt egy órbódé áll, az emberek fizetik az órát, aki azonnal telefonál, ha gyanús alakok jelennek meg az utcán, és akkor nem egy-két rendőr jön, hanem egy állig felfegyverzett különítmény.

Az elszegényedett emberek mit csinálhatnak? Elmentünk a nyomor negyedbe is. Én azt hittem, hogy mindent tudok a szegénységről. Elvittek egy homokbányába, melyből a vizet leszívatták, és ahol most is zakatolnak a szalézi szerzetesek által működtetett szivattyúk, mert másképp újból bányató lenne a kisvárosnyi ember otthonából. Ebben a nyomor negyedben most 45-50 ezer ember él, utcák, házzszámok, papírok nélkül. Bementünk néhány bódéba, igaz, hogy Buenos Airesben a higany szál nem megy 0 fok alá télen sem,

de szinte sehohol nem láttam ajtót, ablakot, a földön raklapok voltak, és alatta folyt a nagyon zavaros kinézetű víz. Tizenévesek szopogatták a külföldre eladott finomított kábítószert után visszamaradó kokainmalátát, mely nemcsak elmezavart, de halált is hoz számukra. Nézttem a parttalan nyomort, és megkérdeztem a kedves nővérektől, hogy e nagyvárosban körülbelül hány ilyen nyomor negyed van? Velük volt egy jól informált, szociológiát tanító egyetemi tanár is, aki bennünket felvilágosított, hogy körülbelül még 200 ilyen negyed van a fővárosban és annak közvetlen környékén. Argentínának jelenleg olyan elnöke van, aki ezelőtt 15 évvel az őserdőben fegyverrel a kezében gerillaharcot vívott a gazdagok ellen. Félve megkérdeztem, hogy milyen elképzelései vannak a kormánynak a nyomor felszámolására? „Sajnos — jött a szomorú válasz — nincsenek tervek, elképzelések ilyen sok tönkrement család felemelésére.” Egy szerzetes paptól hallottam — bár nem jön, hogy elhagygyem —, mikor a nyomor negyedben az emberek elkezdnek hangoskodni, akkor fegyveres dzsippekkel behajtanak álarcos emberek, és akiket elől-hátul kapnak, azokat lelövik. Kegyetlen az élet!

Ez történt, ez van Argentínában, a világ egyik leggazdagabb országában, mely négyzetkilométerben akkora, mint Európa. Persze lehet azt mondani, hogy mi a civilizált világ központjában, Európában élünk, és mindez nálunk nem történhet meg. Adná az Isten, hogy valóban így legyen. De sajnos, ha a világháborúkra gondolok, akkor azt kell mondanom, hogy a hatalomért, a pénzért ennél szörnyebbet is követtek el már Európa földjén az emberek.

Angol vendégekkel beszéltem. Az elmúlt hetekben szinte megmagyarázhatatlan elementáris erővel tört fel Londonban és sok más angol nagyvárosban a gyűlölet, az erőszak. Tizenéves fiatalok, olyanok, kiknek szülei nagy pénzeket fizetnek, hogy előkelő egyetemeken taníttassák őket, kimentek, és bandákba verődve törtek, zúztak, raboltak, gyújtogattak. Senki sem érti, hogy honnan van ez a hatalmas feszültség a fiatalságban. A gyermek, a fiatal olyan a csa-

lában, mint a kiolvadó biztosíték a házban. Ha nő a feszültség, akkor egyszerűen, ahol a legvékonyabb a hálózatban a vezető a biztosítéktáblában, ott elolvad, és megszakad az áramfolyás. Sajnos mi felnőttek játszunk a gyűlölettel, a haraggal, de gyermekeink, fiataljaink szívén is keresztül megy ez a sok feszültség, mely betölti otthonainkat, intézményeinket, és ez szörnyű következményekkel jár, járhat.

Mi a megoldás? Ha tüz van, nem szabad olajat önteni a lángokra! Választottunk egy kormányt, hagyjuk, hogy dolgozzanak, bízunk bennük! Kapcsoljuk ki a televíziót, és szépen menjünk el dolgozni. Nagydiákjainkat elvittük egy-egy napra napszámba krumplit szedni. Egynapi munkabéruk egy nagy zsák szép krumpli volt, egynapi munkáért annyi krumplit kaptunk, mennyit egész télen egy fiatal elfogyaszt. A nyári vakációban elmentünk 20 diákkal erdőt tisztítani. Egyheti munkánk után annyi fát kaptunk, amellyel egy 20 fős otthon a télen ki lehet fűteni. Persze lehet veszekedni, háborogni, de tudnunk kell, hogy egy ingatag lélekvesztőben hánykódunk a tengeren, és ha egymásnak esve rúgkapálunk, akkor könnyen felborul a csónakunk, ingatag civilizációnk összedől, és sokunkat maga alá fog temetni.

Meg kell nyugtatnunk magunkat és egymást. Ha pánikolva, kapkodva vezetjük az autónkat, rángatva a kormányt, szinte borítékolni lehet a balesetet. Nincs olyan baj, mit ne lehetne nagyobbá tenni az ideges indulatokkal, de nincs olyan nagy gond, mit ne lehetne békés, nyugodt döntésekkel gyógyítani, mérsékelni. Rajtunk múlik, hogy az elmúlt húsz év felelőtlen költekezése milyen következményekkel jár. Én nagyon szeretném, ha el tudnánk kerülni a társadalmunk alapját jelentő gazdasági élet összeomlását, mert az anarchiánál rosszabb semmi sincsen!

Istenem, adj békét az emberek szívébe, add, hogy a nehézségeket elviseljük, és csendes, szorgalmas munkánkkal kis világunk gondjait megoldjuk!

Légy velünk az éjszakában, Istenünk!

Böjte Csaba OFM:  
Csíkszereda, 2011.

Minőségi italok Miskolcraól

## MAGYAR PÁLINKA és LIKÓR LESZÁLLÍTOTT ÁRON

KAPHATÓ BIZONYOS  
DAN MURPHY'S ÜZLETEKBEN

Pálinkák (40% A/V, 500 ml):

“Gönczi” Barack  
“Besztercei” Szilva  
“Zamatos” Körte  
“Hegyaljai” Törköly

Likőrök (25% A/V, 500 ml):

Kávé (Mocha)  
Császárkörte (Golden Pear)  
“Bíbor” Meggy (Sour Cherry)

Importőr:

PALINKA IMPORTS AUSTRALIA (ABN: 86 048 435 419)

LICENCE NO: 33753034; PO Box 2015, KEW, 3101

TEL: 0417 062 738; vagy: 0439 138 085



Suite 1, 128 Acland St. St.Kilda VIC 3128

Tel.: 9534-0901

Bel- és külföldi utazását, rokonok kihozatalát  
nagy gyakorlattal végzi

**Szabó Edith**

Ha nyugodtan akar elindulni és hazaérkezni  
akkor forduljon hozzánk bizalommal!





# „Nemzeti összefogás határokon és tengereken túl”

Folytatjuk a Dr. Semjén Zsolt Magyarország miniszterelnök-helyettese és Sikó Anna nagykövét asszony által, 2011. október 24-én Canberrában összehívott „Nemzeti összefogás a határokon és tengereken túl” című konferencia hozzászólásait.



**Nt. Dézsi Csaba,** melbournei református lelkész és közéleti vezető, felszólalása:

Csatlakozom az előttem felszólalókhöz. Csapó Endre helyesen fogalmazta meg, hogy a mi gondjainkat csak Magyarországról lehet igazából megoldani. Az emigráció sohasem lesz képes arra, hogy egy átfogó, reprezentatív testületet előállítson, amelyik mindannyiunk gondját lefedi. Ennek többféle személyes és társadalmi okai vannak, de ne részletezzem... sajnos szét vagyunk forgácsolva. Csatlakozom Kardos Béla gondolatához, hogy valóban egy olyan intézményre lenne szükségünk, amelyik kizárólag a külföldi, tengeren túli diaszpóra kérdéseivel foglalkozna, s olyan referenciára, ügyintézői lennének, akik helyi ismeretekkel rendelkezve, elkötelezett szakértőként intéznék az emigrációs közösségek sajátos gondjait és igényeit, és bekapcsolnának bennünket a magyar kormányzat nemzetegyesítő vérkeringésébe. Egyházi vonatkozásban üdvös lenne ha a kormányzat felhívna az otthoni egyházak figyelmét, hogy a kapott állami támogatások elosztásánál gondoljanak a magyar emigrációs egyházi közösségek szükségleteire is, és itt nemcsak kimondottan anyagi, de erkölcsi támogatásokra is gondolok. Ne feledjük, az egyházaknak fontos szerepe van a külföldi, tengeren túli magyarság identitása megtartásában. Ezért nem értek egyet azzal a felfogással, ami nemrég felütötte a fejét, hogy az egyház ne politizáljon. Nekünk, református lelkészeknek, kötelességünk a közösség gondjait felvállalni. A politika – jó értelemben véve –, a közjó szolgálata! Ezért mindenkit megnyugtatok, hogy a magyar közösség jól felfogott érdekében, az integráció megvalósítására továbbra is politizálni fogunk! Kardos Béla említette, hogy elveszítettük vitalitásunkat és urrá lett sokunkon a lustaság, a kényelem és a nemtörődömség. Befejezőül elmondok egy történetet. Amikor megkérdeztek a bölcstől, hogy mit jelent az Úr békéje? Azt válaszolta, hogy az Úrnak békéje valami más jelent: ha valaki zaklatott, akkor a nyugalom jelent, de ha valaki lusta és elkényelmesedett, akkor azt sarkallja minden jó megtételére. Kedves Testvéreim, az Úrnak békéje legyen veletek, és sarkaljon, zaklasson titeket!

**Nt. Kovács Lőrinc,** brisbanei református lelkész és közéleti vezető, felszólalása:

Erdélyi lévén mindig azt a hasonlót használjuk, hogy Erdélyben ha odateszünk egy fazék vizet főni, amikor az forrni kezd próbálja ledobni, lenyomni a fedőt magáról. Valahogy így éljük meg mi is magyarságunkat: forrunk, erőt fejtünk ki és nyomják vissza ránk a fedőt. Itt Ausztráliában más a helyzet, itt nincs fedő rajtunk, ezért párolgunk, elpárologunk. Próbáljuk meg ezt a gőzt úgy lecsapolni,

hogy ismét csepfolyós állapotában tartunk meg fiatalokat, családokat a magyarság számára. Nemrégiben olvastam egy statisztikai adatot, hogy 200 év múlva fog megszületni az utolsó magyar gyermek, ha ilyen ütemben fogyunk és párolgunk. Ez lesz a sorsunk itt az emigrációban is ha önként mondunk le identitásunkról, ha csak az anyagi javak, a jólét és a kényelem irányítja életünket, s megfedkezünk a Jóisten gondolatával, az által nyújtott feladattal, magyarságunk küldetésének megélésével. Ezzel a nagymértékű elpárologó fogyással kell nekünk ausztráliai magyar lelkészeknek szembenézni és fel-venni a harcot. Queenslandben több egyesület, szervezet vesz részt és támogatja ezt a nemzetmentő munkát: a Magyar Ház, a Gold Coasti Magyar Klub – akinek elnöke Kerekes Samu is itt van –, és a Nyugdíjasok Klubja, a Református Egyház, a Kulturális Szövetség, a Magyar Rádió, a Szintársulat, a Táncsoport, stb. Jellemző az ifjúságra, hogy istentiszteletre, kulturális eseményekre nemigen jönnek, de bográcson piknikre, mulatságra igen. Érdekes a hozzáállás is, néhány pohár shiraz bor után egész jó magyarok lesznek. Magyar identitásunk szemléltető megváltására javasolom, hogy minden évben valamelyik állam vállalja fel június 4-én a Nemzeti Összetartozás Napjának megszervezését, központi rendezvényként, amint eről tegnap Sydneyben Kardos Béla említést tett az ünnepélyen. A magyar kormányt pedig arra kérem, hogy küldjön képviselőket ezen eseményekre, hiszen nagyon sokat jelent számunkra, ha érezzük támogató, bátorító szavukat, jelenlétüket. A templomnak közösségmegtartó erejét bizonyítja, a Gold Coasti Magyar Egyesület zárandokhely és kápolna építési terve, valamint a brisbanei református templomépítés, amelyek más nemzetek templomai, kápolnái mellett hirdetnék queenslandi jelenlétüket. Ehhez kérem a jelenlévő államok képviselőinek támogatását és a magyar kormány erkölcsi segítségét.

**Dr. Domaniczky Endre,** a canberrai nagykövetség konzulja, felszólalása:



Július óta, törekszünk Sydneyben, havi 1-3 alkalommal kihelyezett konzuli fogadónap megtartására mindaddig, amíg a főkonzulátus ügyében végleges döntés nem születik. Az ügyintézés helyszíne a Görög Konzulátus (Level 2, 219-223 Castlereagh Street, Sydney) mellett a 31 Glendenning Road, Glendenning alatti Délvidéki Magyar Klubban található (Telefon hétvégeken: 02 9675 2103). Rövidesen – talán még ebben az évben, de jövő év elejétől biztosan –, lehetővé válik a biometrikus útlevelek igénylése Ausztráliában. Időpontot interneten lehet majd foglalni (mission.cbr@kum.hu), és a konkrét tájékoztatás a nagykövetség honlapján elérhető lesz ([www.mfa.gov.au/kulkepviselet/AU/HU](http://www.mfa.gov.au/kulkepviselet/AU/HU)). Az egyszerűsített honosítási kérelmek intézése, a konzuli fogadónapok során folyamatos. Kértem a magyar közösségek vezetőit, hogy ha ilyen igényről tudnak, szíveskedjenek felém jelezni: Telefon: 02 6282 3226, Mobile: 0439

992 013, Fax: 02 6285 3012, E-mail: [edomaniczky@mfa.gov.hu](mailto:edomaniczky@mfa.gov.hu). Köszönetet mondok valamennyi tb. konzulnak, és magyar közösségnek, valamint a magyar szervezetek vezetőinek Ausztráliában és Új-Zélandon egyaránt mindazon munkáért, támogatásért és tájékoztatásért, amelyet a konzuli ügyek intézése és az ügyfelek kérelmeinek továbbítása során kaptam – és remélhetőleg kapni fogok.

**Alex Brooking,** Ausztrália volt budapesti nagykövete, felszólalása:

Szeretettel üdvözlöm Ausztráliában Dr. Semjén Zsoltot, Magyarország miniszterelnök-helyettesét, akivel Budapesten volt szerencsém többször találkozni, és Sikó Anna nagykövetségnek sok sikert kívánok négy éves canberrai küldetése eredményes tevékenységéhez. Ahogy végignézek a teremben, sok arcot ismerek fel, akik komoly eredményeket értek el a tudományosság, a gazdaság és a két ország, Ausztrália és Magyarország, közötti kapcsolatok elmélyítésében. Szeretném mindenkinek felhívni a figyelmét, hogy mind a debreceni, mind a pécsi és a szegedi, de az összes magyar egyetemeken szívesen fogadják az Ausztráliából Magyarországra látogatókat, és lehetőséget nyújtanak számunkra szakmájuk terén előadások tartására, vagy Ausztrália sokszínű jellege bemutatására. Külön felhívom a figyelmet arra a Békés megyei ún. Friendship Society-re, amelyik sok lehetőséget kínál a két ország közötti baráti szálak kőtésére. Arra biztatok mindenkit, hogyha Magyarországra látogatnak, akkor ne hagyják ki ezekben az egyetemeknek, Békéscsábán és Gyulán pedig a baráti szálakat építő Friendship Society felkeresését.

**Kövesdy András,** Melbourne, felszólalása:

Jelenleg igen szerencsés a helyzet Viktoriában. Jó az együttműködés, és az összefogás, a szervezetek között. Ha most rendeznénk egy (Identitás) Konferenciát, akkor azt támogatnánk és sikeres lenne. Fontosnak tartom a kapcsolatokat építést Magyarországgal. Példa erre a közelmúltban a Magyar Művelődési Intézet által kiküldött Tóth Zsóka drámapedagógus tevékenysége. Ilyen támogatásokra, együttműködésre van szükség. Fontosnak tartom Csapó Endre és Kardos Béla által javasolt, ránk szabott intézmény létrehozását, a velünk, tengeren túliakkal való kapcsolatok ellátására, továbbá, hogy Ausztráliában ismét létrejöjjön egy olyan központi érdekszövetség, ernyőszervezet, mint volt annak idején, amelyik ápolná összetartozásunkat és ellátna képviselőtünk a magyar kormányzatnál. Ennek, viktoriái szervezése jelenleg jól halad. Megemlítem még, hogy Viktoriában létrehoztunk egy olyan alapot, amiből rendszeresen hozatunk ki ki Magyarországról tánctanárokat, az itteni táncsoportok oktatására. Magyar identitásunk megőrzésére lényegesnek tartanám, hogy Magyarország támogassa a most felnövő generációinkat a magyar nyelv, kultúra és hagyományok elsajátításában.

## Egyházi vezetők, lelkipásztorok hozzászólásai

**Nt. Kovács Lőrinc** Queenslandból, röviden így szolt: – A lelki életet próbálom összefogni Queenslandban, ahol sajnos nincs katolikus lelkipásztor. Én vagyok az egyetlen lelkész, aki a keresztny felekezetekhez tartozók igényeit igyekszem kielégíteni. Két projektünk van. Az egyik, a katolikus közösség egy zárandokhelyet igyekszik létrehozni a magyar alapítású Pálos Rend gold-coasti kegyhegyén, ahol egy kápolnát szeretnének felhúzni. A másik, egy nagyobb projekt, református templom építése Brisbaneben. A református egyház-község alapjait Adorján Ferenc rakta le évtizedekkel ezelőtt, s ennek gyümölcse most érik meg. Abból indultam ki, hogy a templomépítés ideje nem járt le, hiszen Erdélyben a román ortodox egyház egyre másra építi templomait, katedrálisait a Székelyföldön ott, ahol alig vannak románok. Brisbaneben is van, több olyan templom, amelyet Magyarország-közei nemzetek fiai építettek. Ezekhez a projektekhöz kérem az Önök támogatását és Magyarországot erkölcsi segítségét.

**Nt. Péterffy Kund,** New South Wales és az Australian Capital Territory, református lelkipásztor



szólalásával, kellemképpen rámutatott a lelkészeknek az emigrációban végzendő fontos keresztyén- és nemzetmentő, szerepére. Semmi különöset nem akarok mondani, csak azt ami a feladatunk – kezdte el felszólalását. Az első amit szeretnék kihangsúlyozni, hogy hiszem és vallom, hogy Magyarország a háromlábú székhez hasonlóan képzeli el a nemzetpolitikát, úgy mi is a keresztyénységet – Pál apostolon keresztül megfogalmazásban, ahogy Sárospatakon tanultam –, három égő fájka példajaként képzeljük el, s ez: a hit, a remény és a szeretet. Ez van a zászlónkra írva, ennek tükrében éljük életünket. Fájlalom, hogy vannak olyan személyek, akik elvitatják a református lelkészeknek a hivatását és küldetését, amiért mi az ausztráliai magyarság egységét és megtartó erejét, az összefogást szolgálva tesszük dolgunkat, és nemcsak a szószékre korlátozunk tevékenységünket. Hadd szögezzem le erdélyi református virtussal szólva, hogy az a lelkipásztor, aki hat napon át láthatatlan, az a hetedik nap érthetetlen. És ez nem csak a lelkipásztorokra igaz, hanem minden egyes emberre. Tehát, ne csak a hétvégén legyünk magyarok, ne csak a hétvégén beszéljünk magyarul, hanem a hét minden egyes napján. Szeretettel kérek mindenkit, hogy ne maradjunk otthon hat napon át, ne savanyodjunk be az úgynevezett szürke hétköznapokon, hanem vegyünk komolyan, hogy egyéni és közösségi magyarságunk megőrzése csak úgy lehetséges, ha keressük a magyar embertársainkkal való közösséget. Sikó Anna nagykövét asszony azt mondta, hogy amikor megkapta kinevezését, hogy canberrai nagyköveteletként képviselje Magyarországot Ausztráliában, Új-Zélandon és Óceániában, akkor Né-

meth Zsolt államtitkár úr azt mondta neki: „Száz ezer lelket bízok rád, melyből hetven ezerről tudunk, de harminc ezeret neked kell megkeresni.” Ugye, mi sem tudjuk, hogy hol az a sok ezer? Mint lelkipásztor, és nem feltétlenül úgy mint pap, azt mondom: Ne azt várjuk, hogy a lelkipásztor csak vasárnap és csak a szószéken szóljon a hívekhez. Vasárnap a lelkész vezeti a nyáját, Jézust követve a Krisztust követők előtt jár, de hét közben inkább a nyáj mögött áll, mint egy „terelvén őket” a jó irányba. Meglátogatja a kórházban a beteget, otthonaikban a családokat, az öregothonokat és a magyar közösségekben is megjelenik, és ott is hallatja a szavát. Meggyőződésem, hogy megmaradásunk biztos záloga az, hogy megéljük mind az otthonainkban, mind a különböző magyar közösségekben vagy szervezetekben nap mint nap magyarságunkat, és nem csak ünnepnap. Hadd merjem felvállalni, hogy nekünk e téren olyan példaképeink vannak mint pl. Tőkés László és nem mint ifj. Hegedűs Lóránd, akinek nem vitatom el a nézetét, de inkább Tőkés püspök úrnak politikai és teológiai nézeteivel értek egyet. Tegyük meg minden tőlünk telhetőt, hogy ne csak az első vagy esetleg éppen csak az utolsó percben legyünk együtt, hanem lehetőség szerint minél többet. Így érthetünk szót egymással, így fogadhatunk szót Istennek és nem utolsó sorban így tarthatjuk meg a magyarságunkat.

**Ft. Pető Gábor,** melbournei katolikus pap, felszólalása:



Szeretnék néhány pozitív dolgot megemlíteni a melbournei magyar katolikus egyházközséggel kapcsolatban. Értékeljük, hogy a magyar püspöki kar számon tart bennünket, aminek bizonyítéka, hogy Cserháti Ferenc püspök úr már egyszer, 2008-ban, meglátogatott bennünket, és jövő húsvétkor ezt ismét megteszi. Természetesen nem csak a melbournei magyarokat látogatja meg, de Sydneybe és Adelaidebe is felkeresi a magyar híveket. Reméljük, hogy Brisbanebe is eljut, de ezt még megbeszéljük. Az ilyen látogatások teszik az ausztráliai magyar katolikusok számára világgóssá, hogy ők is fontosak az Egyház számára. Bizonyítja továbbá ezt még az is, hogy papokat küldenek ide, a világ végére, a magyar katolikus hívek gondozására. A melbournei magyar egyházközség létszáma sajnálatos módon fogyóban van, főleg az idősebb korosztály, az amelyik támogatja. Gyermekük, unokáik és dédunokáik, ha egyáltalán járnak templomba, akkor a közeli, helyi ausztrál templomot látogatják. Jönnek azért Magyarországról fiatalok, bár egyre nehezebb megszerezni a különböző vízumokat. Akik jönnek, sajnos nem vallásosak. Van azért kivétel, néhányan eljönnek a karácsonyi éjjeli misére, van néhány keresztes is, és ahogy a brisbanei református lelkész említette, gulyás partyra, bográcsozásra eljönnek. Mi is szervezünk ilyen összejöveteleket, így legalább tempomközben vannak, és találkozási lehetőséget teremtünk számunkra. Viszont jó látni, hogy azért segítik



# Konferencia Canberrában, 2-ik részlet

egymást. Ha valamelyikük házat, otthont vásárol, akkor mennek és segítenek annak rendbetételében. Az összetartozási készség azért megvan köztük, ezt kell tovább építeni magyar identitásuk megtartására. Fájó számomra, hogy keresztény hitük igen silányos. Igyekszem velük kapcsolatot építeni, kérdéseiket megválaszolni, ha van keresztelő, vagy házszentelés, akkor azt örömmel ellátom.

**Ft. Lédeczi Dénes**, sydneyi katolikus pap, felszólalása:



Nemrég érkeztem Sydneybe, pontosabban október 1-én, a Parramattai Egyházkerület hívott meg négy évre papjává. Nagy örömmel jöttem, mert mint értesültem az elmúlt esztendőben nem volt magyar katolikus lelképásztora a sydneyi magyar közösségnek. Mint látom, azért jó az alap, van templomunk a Szent Erzsébet Otthonban, és van igény szolgálatomra. A Sydneyben élő római katolikusok lelképásztorként feladatom, hogy Isten igéjét hirdessem, éljem és erre másokat is meghívjak. Feladatom, hogy az időseket, a betegeket és a családokat látogassam, megerősítsem őket hitükben, az útkezeseknek – a még meg nem keresztelteknek vagy az Utat nem találóknak – utat mutassak Krisztus felé, az Egyház közösségében; egy élő és befogadó közösség alakuljon ki a Sydneyben élő magyar római katolikusok körében. Ehhez kaptam az Úristentől négy évet, és ehhez kérem a jelenlévőket és mindazoknak akik ezt hírül viszik a konferenciáról, erkölcsi, szellemi és lelki támogatását, és közösségi alkalmainkon való részvételét. Ahogy lelkészársaim is kifejtették a magyar nemzeti összefogás szellemében kívánok velük együtt, közösen tevékenykedni.

★  
A lelképásztorok után az oktatással foglalkozókat kérte fel **Sikó Anna** nagykövet asszony a hozzászólásra.

**Makkai Márta**, a melbornei hétfői Magyar Református Bocskai Iskola tanítója és hitoktatója, felszólalása:

Szencsés helyzetben vagyok, mert nálunk főként a nemrégiben érkezett magyar szülők gyermekei vannak



akik jól tudnak magyarul. Ellenében a Magyar Központban működő hétfői iskolával, ahol az utógenerációk gyermekeit oktatják. Itt a magyart mint idegen nyelvet kell tanítani, ami sokkal nehezebb.

A magyar oktatással kapcsolatban méltatlanságnak érzem felszólalni, mert talán én vagyok itt a legfiatalabb magyart tanító Ausztráliában, sokan mások több éves tapasztalattal tudnának nyilatkozni. Mégis azt látom, hogy sürgős segítségre szorul a magyar oktatás. Veszélyben van az ausztrál állam által szponzorált magyar, mint idegen nyelvű tantárgy, felkészítése az érettségire. Ha nem lesz évente 15 érettségiző diák, akkor el fogjuk veszíteni ezt az állam által nyújtott privilégiumot, és ezzel együtt talán a magyar nyelvű rádió időt is az állami SBS Rádióban.

Szeretnék javasolni, egy nemzeti oktatási konferenciát, ahol beszélhetnénk nehézségekről, lehetőségekről, tapasztalatokról, tanulhatnánk egymástól, és létrehoznánk egy olyan oktatási gondokkal foglalkozó intézményt/szövetséget, mint amilyen ernyőszervezetet az államok szövetségei terveznek megvalósítani, az együttműködés és az érdekképviselet ellátására, mind az ausztrál, mind a magyar kormányokkal.

Indokoltnak látom külön választani a magyar nyelv tanítását: magyar mint idegen nyelv oktatás azoknak akik második nyelvként tanulják; illetve magyar mint anyanyelv azoknak akik tökéletesen beszélnek, csak tudásukat, ismereteiket kell tágítani. Ezen kívül elengedhetetlen a gyermekek számára a család támogatása, magyar gyerekprogramokon való részvétel, ahol gyakorolhatja a nyelvet. (Pl.: Nyári iskolatáborok, hazuról jövő drámapedagógusok részvételével, magyar óvoda létrehozása, stb.)

**Ováriné Pásztor Gabriella**, a canberrai Magyar Iskola nevében szólt fel:

Canberrában két tanárral működik a Magyar Árpád Iskola és Táncscsoport. A gyerekek száma esetenként 5-15 fő körül mozog. Büszkék vagyunk rájuk, mert sokat segítettek a



XIV. Ausztráliai és Új-Zélandi Magyar Találkozó canberrai megrendezésében. Ennek a találkozó kiadványában – tessék megmutatni –, megtalálhatók

azok a beszámoló és ismertetések, amik összefüggnek magyarságunk megtartásával kapcsolatos teendőinkkel. Ami pedig az ernyőszervezetet illeti, már van ilyen – kedves Kövesdy András –, az Ausztráliai és Új-Zélandi Magyar Szövetség. Már folynak az előkészületek a XV. Találkozóra is, ami Adeleideben kerül megrendezésre. (Ezt követően, részletes beszámolót nyújtott az eddigi találkozókról, azok sikeréről, támogatottságáról, a jelenlevőket hívva ennek tanúságtételére, valamint Attila férjével, az új-zélandi és tasmániai magyarok meglátogatásáról. stb.)

★  
Az oktatással kapcsolatos felszólalások után az idős magyarok szociális kérdése került napirendre:

**Ballai Éva**, a sydneyi Szent Erzsébet Otthon vezérigazgatójának, felszólalása:



Egy társadalom mércéjét abból lehet megállapítani, hogy miként bánik idős, öreg tagjaival. A Szent Erzsébet Otthon: 55 ágyas Hostelből, 60 ágyas Ápoló Otthonból és 18

Villából áll. Nem olyan régen én lettem a vezérigazgatója, aki új ápolási modellt (ethos-t) vezettem be, amit személyközpontú ápolásként (Person Centred Care) lehet nevezni. Mivel Ausztráliának az idős populációja növekszik, ezért mind jobban rá vagyunk szorulva az idősök minőségi ellátására. A Szent Erzsébet Otthon egyike az ilyen idősök minőségi otthonának és továbbra is igyekszük, hogy ezt a magas színvonalat fenn tudja tartani és fejleszteni. Ehhez sok támogatásra van szüksége, mivel ez egy jótékonyági (non-profit) ápoló otthon. Ezt szolgálja évente az otthon támogatását szolgáló búcsú és vásár, amin ezerszám jelennek meg honfitársaink. Nem csupán pénzügyi támogatásra van szükségünk hanem több

önkéntesre és az otthon népszerűsítésére. Jelenleg az ápoló otthon telve van, van még egy-két helyünk a hostelban és az ún. villa-unitokban. Szeretnénk a magyarországi szociális otthonokkal együtt dolgozni, ottani metódusokról hallani, esetleg átvenni, és magyar ápolókat kapni, mert a jelenlegi ápolók többsége nem magyar származású személyekből áll. Ez sokszor megnehezíti az idősekkel való foglalkozást. Gondoljunk arra, hogy előbb-utóbb mindenki megöregszik és a gyerekeinkre manapság nem mindig lehet számítani. Hoztam magammal az Otthont bemutató brosúrákat, amiket szívesen átadok az érdeklődőknek. Talán még annyit szeretnék mondani, hogy köszönjük a magyar kormány által küldött CD lemezeket, filmeket és zeneszámokat, amikkel magyar hangulatot tudunk teremteni idős lakóink számára.

★  
Ezzel a végére érkezünk a napi-  
rendi pontoknak. **Sikó Anna** nagykövet asszony felolvasta **Dr. Szili Katalin** levelét a konferencia résztvevőinek tájékoztatására:

Részlet az Országgyűlés Nemzeti Összetartozás Bizottság alelnöke, **Dr. Szili Katalin** leveléből, amit az 1956-os forradalom és szabadságharc 55. évfordulóján, a NSW-i Magyar Szövetség elnökségéhez intézett:

– Amikor házelnöki működésem elején életre hívtam a *Kárpát-medencei Magyar Képviselek Fórumát* – amely éveken át egyetlen, tényleges súlyú testülete volt a nemzetpolitikának –, kezdettől törekedtem arra, hogy a világszórvány, a nyugati diaszpóra is jelen legyen, képviseltesse magát.

– Kardos Béla elnök úr kitüntető figyelméből, rendszeresen tájékozodom nagyszerű lapjuktól, a Csapó Endre főszerkesztő úr által jegyzett Magyar Életről az ausztráliai magyarság szervezeteinek ünnepeiről és hétköznapjairól. Ilyen nagyszerű emberek, önkéntes munkán alapuló egyesületeik, egyházi közösségeik, lelkeszeik nélkül ma már alig beszélhetnénk nyelvünket, kultúránkat, hagyományainkat, hitünket őrző tízezrekről, magyar házakat, templomokat, cserkész csapatokat, vasárnapi iskolákat, művészeti csoportokat működtető, szociális segélyezést és civil közéletet szervező, vagy sajtót fenntartó nagyobb magyar kolóniákról.

– A Magyar Országgyűlés Nemzeti Összetartozás Bizottsága nevében, fogadják őszinte köszönetemet és elismerésemet mindezt az áldozatos munkáért, amellyel ebbéli tevékenységükben, nekünk is példát mutatnak, hogy egy globalizálódó világban hogy kell a magyarság örökéért helytállni és megmaradni. Nagyrabecsülésem fejezem ki egyben azért, hogy példamutató összefogásra törekednek a legkülönbözőbb ausztráliai magyar szervezetek között, más kontinensek magyarságával, továbbá a befogadó ország intézményeivel, valamint az anyaország kormányzati, egyházi és civil szervezeteivel is.

– Az ausztráliai magyarság több hullámban, többségében a történelmi kényszerek nyomása alatt kellett elhagyni szülőföldjét, amely nemcsak az anyaország mai, földrajzi határait jelentette. Közülük most, nemzeti ünnepünk, október 23-a alkalmából külön is köszöntöm azokat, akik 55 évvel ezelőtt szabadságküzdelmük miatt kellett, hogy elszakadjanak az óhazától. Ők azok, akik elődeik nyomán elhozták szabadságért küzdő nemzetünk jó hírét.

– A mai ünnep szép gesztusa, hogy ezeket a sorokat Semjén Zsolt miniszterelnök-helyettes úr viszi és tolmácsolja, akivel a nemzetpolitika ügyeiben mindig együttműködő partnerek voltunk.

– 2011-ben eljött végre a lehetősége, de az ideje is, hogy mi, magyarok – éljünk is bárhol a világban –, legalább legfontosabb ügyeinkben szót értsünk és megpróbáljuk magunk is együttműködni, összefogni.

– A Nemzeti Összetartozás Bizottsága ennek szellemében látja el a rábízott legszebb feladatot, a nemzet összefogását! Szép és meghitt ünnepet kívánva, tisztelettel adózunk mindazoknak, akik életüket, szabadságukat áldozták azért, hogy ma egy szabad hazában élhessünk!

Köszönettel, tisztelettel, nemzettársi szeretettel:

**Dr. Szili Katalin**

a Nemzeti Összetartozás Bizottság alelnöke, az Országgyűlés volt elnöke

★

A konferencián elhangzott hozzászólásokat lapunk következő számában folytatjuk.

–s –a



AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ

Nth.Fitzroyi Gyülekezet



## Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068  
szolgálati

A victorai kerület lelkipásztora Dézsi Csaba

Lelkészi hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy

Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068

Az Egyház honlapjának címe:

[www.hungarianreformedchurch.com](http://www.hungarianreformedchurch.com)

E-mail: [melbref@gmail.com](mailto:melbref@gmail.com)

Telefon: (03) 9481-0771

Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)

9439-8300 (Csutoros Csaba főgondnok)

### MELBOURNE (VIC)

2011. november 20-án vasárnap d.e. 11 órakor

ISTENTISZTELET,

a North Fitzroyi Magyar Templomban

Igét hirdet: Dézsi Csaba

121 St. Georges Rd. North Fitzroy.

(112-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló)

Vasárnapként 12 órától ebéd Bocskai Nagyteremben

minden kedden 12 órától Biblia óra a Bocskai Nagyteremben

Két órától klub élet

Mindenkit szeretettel hívunk és várunk.

### SPRINGVALE (VIC) 2011. november 20-án, vasárnap du. 3 órakor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Nt. Incze Dezső

a springvalei lutheránus templomban (3 Albert Ave.)

### SYDNEY STRATHFIELD (NSW)

2011. november 20-án, vasárnap de. 11.30 órakor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Nt. Péterffy Kund

Uniting Church, Carrington Ave.

### BLACKHEATH NSW

2011. november 19-én, szombaton du. 14.30 órakor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Nt. Péterffy Kund

Govett's Leap Rd. Blackheath Uniting Church

### ADELAIDE (SA) 2011. november 20-án, vasárnap de. 11 órakor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Nt. Szabó Attila

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerdán du. 2.30-kor BIBLIAÓRA

Mindenit szeretettel hívunk

### BRISBANE (QLD) 2011. minden vasárnap d.e. 11. órakor

ISTENTISZTELET

150 Fourth Avenue, Marsden, a marsdeni Magyar Házban

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

Minden hónap negyedik vasárnapján du. 2 órakor

ISTENTISZTELET

a St. Paul's templomban St. Paul's Terrace, Brisbane

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

### GOLD COAST — ROBINA

2011. minden hónap harmadik vasárnapján d.u. 2 órakor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Nt. Kovács Lőrinc

Cottesloe Drv. and University drv. sarok Robina

Ajándékként lepje meg rokonait ismerőseit a nem rég megjelent: A North Fitzroyi Magyar Református Gyülekezet története a „MEGVALÓSULT ÁLMOK” Nt. Dr. Antal Ferenc... ige hirdetéseinek tükrében. A könyv ára 20 dollár, megvásárolható Istentiszteletek után a Bocskai Nagyteremben. 123 St. Georges Rd. Nth. Fitzroy, vagy megrendelhető postán, küldje rendelését csekkel együtt a Hungarian Reformed Church...

PO Box 1187 Nth, Fitzroy 3068 címre és engedjen + 5 dollárt a postázásra.

# REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztők: C. és J. Csutoros

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 — (03) 9481-0771

## Élet az élet után...

(Máté 22.23.35)

A farizeusok vitája után a szaduceusok akarták Jézust szóval törbeejteni Izraelben, ők a papi arisztokratákhoz tartoztak, akik ugyanakkor a görög kultúra tisztelői voltak. A feltámadásban azonban nem hittek. A templom fényéből igyekeztek megélni. Egyházi mértéknek a Tórárt, Mózes 5. könyvét fogadták el... most is arra hivatkoznak... A Tórában is szerepel a sógor házasság kérdése, ami Jézus korában már nem volt kötelező... Jézustól azt kérdik, hogy egy asszony, akinek hét férje is volt a földi életben, halála után melyiknek lesz majd a felesége a hét közül.

Jézus erre így válaszol: — nem ismeritek az Írásokat? A földi élet után a mennyben, már nem földi mérce érvényesül. Ott már nem házasodnak és férjhez sem mennek, hanem „olyanok lesznek, mint az angyalok a mennyben.” Jó nekünk is tanulni Isten ránk vonatkozó akaratát az Írásokban, a kijelentésekben, hogy ne tévelyedjünk, és ne hivatkozzunk féligazságokra. **Ami az üdvösségünkre tartozik, azt Isten kijelentette számunkra, az Írásokban, az Ő Igéjében.**

Aztán azt mondja az őt támadó szaduceusoknak, hogy nem ismerik Isten hatalmát sem. A Biblia ismerete mellett a jelenben Isten hatalmát és erejét a megelevenítő Szentlélek által ismerhetjük meg. Az élő Isten életet adó erejét élhetjük át, már ebben a földi életben is. Ez az életadó erő munkálkodik a halál után is. Jézus itt az ősatyákat, Ábrahámot, Izsákot, Jakobot említi, akiket feltámaszt haláluk után, mert az Isten az élőknek és nem a halottak Istene.

Mindehhez hozzá tehetjük meggyőződéssel, hitünk igazságát, Krisztus meghalt a mi bűneinkért, akit Isten feltámasztott amíg igazolásunkra. Krisztus feltámadása a legnagyobb bizonyíték arra, hogy van élet az élet után. Aki Krisztusban él e testben, általa támad fel a földi élet után a mennyek országában. Ezt Pál apostól így mondja: „*Tehát akár élünk, akár meghalunk, az Úr vagyunk.*”

Ugyanakkor meggyőződéssel vallja: „Sem a halál, sem az élet, sem az angyalok, sem fejedelemségek, sem jelen valók, sem eljövendők, sem hatalmak, sem magasság, sem mélység, sem semmi más teremtmény, nem választhat el minket Isten szeretetétől, amely megjelent Jézus Krisztusban, — „Ez a mi élő hitünk, e földi életünkben, de a halálunk utáni állapotra nézve is.” „Jézus él, és mi is élünk a haláltól nem félünk”...

Sz.Gy.



## VASÁRNAPI ISKOLA,

minden hónap első és harmadik vasárnapján délelőtt a Bocskai Nagyteremben. Az Istentisztelet alatt a gyerekek a Hit és magyarnyelv oktatáson vesznek részt.

Szülők figyelmébe: vasárnapi iskola (korosztály 5-8 év), minden hónap első és második vasárnapján 9.30-tól — 11 óráig magyarnyelv oktatás.

Játszóház korosztály: (1.5-4 év), minden hónap első és harmadik vasárnapján 11-12 óráig.

A gyermek foglalkozásokkal kapcsolatban érdeklődni lehet **Makkai Mártánál** a 0408 950 491 számon.



*Axon a betlehemi jászokán...*  
MAGYAR KARÁCSONYI KONCERT

**V. Molnár Judit**  
magyarországi művésznő fellépésével

Műsoron: klasszikus magyar, angol és német karácsonyi énekek

Koncert után válogatott könnyű ételek és sütemények.

Időpont: 2011. December 9.  
Péntek este 7.30

Helyszín: Magyar Református Templom 123 St Georges Rd Fitzroy North

Belépő: \$ 20,  
kedvezménytel \$ 15,  
gyerekeknek (12 év alatt) ingyenes.











apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

## Melbourne



HÁZTETŐFES-TŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordul-

tak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítom (vegyszer nélkül). Figyelem, a víztilalom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserépeit (dudacserepeit) át cementezem, a törött cserepeket mind kicserélem vagy leragasztom. A terracotta cserepet leglazítom vagy a mohanövést gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, veranda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvas, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, átfestem. Használok Zincalum Colorbond anyagot. Öreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitékarítást is végzek (szükséges ez tűz esetén). Padlás forgó levegőzőt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenetrögzítőt az ön telefonszámát és visszahívom.

### GRÜNER HENTESÜZLET

\* Delicatessen \*  
227A Barkly St., St. Kilda.  
Telefon/Fax: 9534-2715.  
Egész évben sonkavásár, csabai, debeceni és más kolbászok, finom húсок, magyar konzervek és befőttek, hársfaméz.  
GRÜNER HENTESÜZLET

## HEARTY HUNGARIAN

### Eredeti magyar ételek

levések, főételek, egészséges magyar ételek, édességek — diós-, mákos beigli, rétes, krémes — minden nap kapható helyi fogyasztásra vagy elvitelre.

**Specilis rendelések**  
48 órás előrendeléssel.  
Nyitva minden nap de.  
11.30-tól este 8 óráig.  
156a CARLISLE St.  
St.Kilda  
(Ferdén szemben a St.Kilda Town Hallal)  
Tel: 9537-0700

## Melbourne Melbourne

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejárati ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsit a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

66 ÉVES, egyedül élő nő vagyok. Olyan férfit keresek, akivel kellemesen, vidáman tudom eltölteni a szabadidőmet. 65 — 70 éves korig.  
Tel. szám: 0402-844-971

HAGYATÉK ügyében keressük Szilágy Attilát, aki Budapesten született 1964-ben, anyja neve Varga Katalin. Utolsó ismert magyarországi lakcíme, XI. Sasadi ut, 1. Feltételezhetőleg kb 20 éve él Ausztráliában. Ha valaki tud róla, kérem értesítsen a 03 9726-5762 telefonszámon.

KERESTETÉS  
Horváth Zoltánt (zongorista) keresem. Hívja fel Zdenko-t. (03) 9822-2936

ELADÓ, betegség miatt — nagyon sokféle piacos áru, sátor, sátorvas, stenderek, ponyvák, és sok estélyi női ruha stb. Telefon: 03-8707-4919.

Az Ausztráliai Erdélyi Magyar Szövetség által épített és fenntartott Magyar Hősi Emlékmű mögött lévő urnafalban hely foglalható, illetve elhunyt szeretteinek hamvai elhelyezhetők.  
**További felvilágosításért hívja az Emlékmű felügyelőjét.**

Bálint Kálmán (curátor) tel. (03) 9794-6429  
kalmanbalint1@yahoo.com

## MAGNA CARTA TRAVEL

Lic. No. 32245

Ha utazási célja Magyarország, Európa vagy a világ bármely más része, bizalommal forduljon hozzánk. Rokokok kihozatala, autóbérlés, szállodafoglalás és egyéni, illetve csoportos utak szervezése **olcsó áron!**

### Hívja Schwarcz Klárát

Telefon: (03) 9523 6981 A.H. (03) 9705 6478  
Telefax: (03) 9523 0695 Mobil: 0418 108730  
688 Glenhuntly Road, South Caulfield, Vic 3162

**Figyelem!**

Keressen fel Weboldalunkun:  
cs-magnacartatravel.com.au

### Háztartási cikkek és személyi tárgyak Magyarországra szállítása hajóval

Hamburgon keresztül egyenesen Budapestre

- Egész konténernek hétvégi berakodása speciális áron
- Kisebb mennyiség köbméterre
- Biztosítás
- Csomagolás ládába
- Vámoltatás
- Felvétel és kézbesítés
- Raktározás

### A HAZATELEPÜLÉS LEGKÉNYELMESEBB MÓDJA!

OSS World Wide Movers Pty Ltd.  
36-38 Bearing Rd, Seven Hills NSW 2147  
Tel.: 02 88259300 Fax.: 02 88259333

OSS World Wide Movers VIC Pty. Ltd.  
30 Gaine Rd. Dandenong South VIC 3175  
Tel.: 03 9799-5800 Fax: 03 9799-5888

OSS World Wide Movers QLD Pty. Ltd.  
30 Anton Rd, Hemmant QLD 4174  
Tel.: 07 33482500 Fax.: 07 33482522

## Sydney

A SZENT ERZSÉBET KÁRITÁSZ társaság minden hónap első szombatján családi vacsorát rendez 6 órai kezdettel a 120 Parramatta Rd Ahfield-i otthonában. Vacsorarendelés minimum 3 nappal előtte. Tel: Nagy Anna 96449653 vagy Krassai Marianne 9750-0459 számon.

KERTES házban egyedül élő hatvanas, 76 kg, özvegy nő lakókocsival rendelkező hasonló korú társat keres ausztráliai körutazásokhoz. Minden kiadás megosztva. Telefon a reggeli és esti órákban 02- 4393- 6973.

## Sydney

KALOCSÁN, 64 nm<sup>2</sup>-es, két szobás, gázfűtéses lakás, nagyon szép helyen, kertvárosban eladó. Érdeklődni lehet a 0411-812-320 telefonszámon.

KIADÓ lakás gyönyörű házban, bútorozott napos fő hálószoba, jó közlekedés, bevásárló központ, Sydney City közelében, heti 250 dollár (plusz bond és költségek), megfelel egyetemi hallgatónak vagy értelmiségi személynek.

Hívja Gyurit, M: 0403 818-410 vagy küldjön sms-t

Friss új  
**SZALONCUKOR**  
**CYRIL-nél**  
új készítőől  
Budapestről

Cyril's  
Delicatessen  
Address: 181 Hay  
St, Haymarket,  
Phone number:  
(02) 9211 0994

EBÉD  
HÁZHOZSZÁLLÍTÁS!!!

BUDAPEST CATERING

Magyar ételek, házias ízek!  
Új családi vállalkozás.  
Rendelje meg háromfogásos  
heti menünket kedvező áron.  
Kérje menü füzetünket telefonon.

**Kiszállítás:**  
North Shore és Eastern Subs.

Hívja Jánost a  
**04-06-022-905**  
számon (Sydney)

## TAKARÍTÓT

keresünk

VAUCLUSE-i (Sydney) házba  
heti 5 napra.

Gyakorlat, referencia lényeges.

Hívja Tinát a 9261-7000 számon.

A Magyar Élet Kiadóhivatalának  
P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162

## Megrendelem

A Magyar Életet \_\_\_ évre Mellékelek \$ \_\_\_\_-t.  
Előfizetési díj egész évre (50 szám) GST-vel együtt \$ 160.—  
Félévre (25 szám) GST-vel együtt \$ 80.—  
Külföld egy évre: Magyarország \$ 240.- NZ \$ 220.-

A Magyar Életnek **régi** előfizetője vagyok   
**új** előfizetője vagyok

Név \_\_\_\_\_

Cím \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_

A csekket **HUNGARIAN LIFE** névre kérjük kiállítani.  
**MONEY ORDER** átutalása esetén kérjük, ne felejtse el a postán kapott nyugtát azonnal **elküldeni** hozzánk a fenti címre.  
A nevet és a címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni.  
Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.